

# HKJC Amphitheatre - Venue Information 香港賽馬會演藝劇院 - 場地資料

Auditorium 觀眾席	Stage 舞台	Lighting 燈光	Sound 音響	Projection 投影	Others 其它
<p><b>Continental Seating-</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- with three sides audiences</li> </ul> <p><b>Raked Floor-</b></p> <p>沿斜地面 -</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- U shape seating platform</li> </ul> <p><b>Seating Capacity 600 nos.-</b></p> <p>座位總數 -</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 600 seats from row A to H</li> <li>- include 4 wheelchair seats in row A</li> </ul> <p><i>Wheelchair entrance is at the backstage entrance on ground floor (輪椅使用者請從後台出入口進場)</i></p>	<p><b>Thrust Stage-</b></p> <p>三向舞台 -</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Flat floor stage</li> </ul> <p><b>Floor Surface-</b></p> <p>台面結構 -</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Beech timber dance floor</li> <li>- Floor loading (500kg/m<sup>2</sup>)</li> </ul> <p><b>Performing Area-</b></p> <p>演出面積 -</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- U shape stage about 16m(W) x 17m(D)</li> </ul> <p><b>Permanent Installation-</b></p> <p>固定裝置 -</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tunable acoustics via reversible reflective / absorptive panels at rear of auditorium</li> </ul> <p><b>Suspension System-</b></p> <p>懸掛系統 -</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- One 16m motor bar in front of timber back wall top height 8.2m above stage floor <i>(Total SWL 500kg)</i></li> <li>- Four fixed lighting bars installed along slope ceiling truss <i>(Total SWL 500kg each)</i></li> <li>- Two fixed lighting bars installed along two wings above rear of auditorium <i>(Total SWL 1000kg each)</i></li> </ul> <p><b>Get In-</b></p> <p>入景 -</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Loading dock entrance 1m(W) x 2.2m(H) at back of stage right</li> <li>- Sliding timber wall panel to allow get in of long scenery items</li> </ul> <p><b>Stage Equipment-</b></p> <p>舞台配備 -</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Musician chair x 80 nos.</li> <li>- Music stand x 80 nos.</li> <li>- "Genie" aerial work platform AWP-40S Max platform height: 12m <i>(Only for trained person and must have venue approval)</i> <i>(須要場地管理之允許及有操作經驗者方可使用)</i></li> </ul>	<p><b>Control-</b></p> <p>控制室 -</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Room located in auditorium - rear center</li> </ul> <p><b>Console-</b></p> <p>調控台 -</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ETC EOS GIO (DMX_2048) Lighting Console</li> </ul> <p><b>Dimmer Control-</b></p> <p>調光器 -</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ETC Sensor HSR dimmers system</li> <li>- 60 x 2.5 KW dimmers</li> </ul> <p><b>Control Patch-</b></p> <p>接駁控制 -</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Mains patch individually</li> </ul> <p><b>Luminaires-</b></p> <p>燈類 -</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Standard Rig re plan</li> <li>- Seachanger Wash w/ ETC S4 Lamp Housing x 16 for OH</li> <li>- ETC Source Four 750W 26° x 12 for OH</li> <li>- ETC Source Four 750W 26° x 20 for FOH</li> <li>- ETC Selador Vivid 42°R x 8 for CYC Lights</li> <li>- VARI-LITE VL1100 TSD x 14 mainly for OH</li> </ul> <p><b>Follow Spot-</b></p> <p>追光 -</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Robert Juliat Manon 1.2kW HMI x 2</li> </ul> <p><b>Lighting Position-</b></p> <p>燈光位置 -</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Four fixed lighting bars installed along slope ceiling truss <i>(Max rigging height above stage floor: 11m)</i></li> <li>- Two fixed lighting bar installed along two wings above rear of auditorium <i>(Rigging heights from 2.95m to 3.5m)</i></li> </ul> <p><b>Auxiliary Power Supplies-</b></p> <p>輔助供電 -</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 220V 50Hz (Single Phase)</li> <li>- Control Room 63Amps - 3 phase</li> <li>- Connection - Terminals</li> <li>- Require: WR1 issued by REW &amp; REC <i>(需要電業工程人員及承辦商簽發WR1)</i> <i>REW (Registered Electrical Worker)</i> <i>REC (Registered Electrical Contractor)</i></li> </ul>	<p><b>Control-</b></p> <p>控制室 -</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Room located in auditorium - rear center</li> </ul> <p><b>House Console-</b></p> <p>主調音台 -</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Yamaha QL5 Digital Mixing Console</li> <li>- Local In &amp; Out: 32 in &amp; 16out</li> <li>- Input channels to mix: 64 mono and 8 Stereo</li> <li>- Busses: 16 mix and 8 matrix</li> <li>- Fader: 32+2</li> </ul> <p><b>** Signal Processing Equipment-</b></p> <p>訊號處理器材 -</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- BSS FCS960 equalizer</li> <li>- BSS DPR series comp/ limiter</li> <li>- Lexicon PCM70 reverb unit</li> <li>- XTA GQ600 equalizer</li> <li>- Yamaha SPX990 multi-effect processor</li> </ul> <p><b>Playback Equipment-</b></p> <p>重播設備 -</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tascam CD-01U PRO professional CD player</li> <li>- Tascam SS-CDR200 Multi-media player/ Recorder</li> </ul> <p><b>** Microphone-</b></p> <p>麥克風 -</p> <p><b>DYNAMIC -</b></p> <p>動圈式 -</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- AKG: D12VVR, D541E, D90S</li> <li>- AUDIX: D4, OM6</li> <li>- Electro-Voice: RE-20</li> <li>- Sennheiser: BF 531, e 835-S, MD 421, MD 422, MD 738FE</li> <li>- Shure: Beta 57A, Beta 58, SM57, SM58</li> </ul> <p><b>CONDENSER -</b></p> <p>電容式 -</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- AKG: CK1, GN30, GN50</li> <li>- AUDIX: M1250</li> <li>- DPA: dfacto II FA4018, SC4098-BX45, 4099, 2011C</li> <li>- Neumann: KM140, KM184</li> <li>- Ramsa: WM-S5E</li> <li>- Sennheiser: BF 5032</li> <li>- Shure: SM85, SM87</li> </ul> <p><b>** Wireless Microphone -</b></p> <p>無線麥克風 -</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sennheiser Evolution 500 series with <i>(Lavalier or Handheld Microphone)</i></li> </ul>	<p><b>Control-</b></p> <p>控制室 -</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Room located in auditorium - rear center</li> </ul> <p><b>Projection Screen-</b></p> <p>投影幕 -</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Oray Matt White electric roller screen</li> <li>- Size: 11m(W) x 7.5m(H)</li> <li>- Maximum image size: for 4:3 format: 10m(W) x 7.5m(H) for 16:9 format: 10.8m(W) x 6m(H)</li> </ul> <p><b>Projector lift and location-</b></p> <p>投影機位置 -</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- At rear centre of auditorium ceiling</li> <li>- Throw distance: 23.5m</li> <li>- SVS 7 Series lift platform for projector: Max. size: 0.75m(W) x 1.2m(D) x 0.6m(H) <i>(Max. SWL 100kg)</i></li> <li>- Power outlet: Ceenorm 32A single phase</li> </ul> <p><b>Video Playback Equipment-</b></p> <p>錄像重播器材 -</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Support SD and HD video formats</li> </ul>	<p><b>Dressing Rooms-</b></p> <p>化粧間 -</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>With access codes door locks</b> 配備密碼門鎖</li> <li>- Accommodating 14 persons with</li> <li>- Dressing room A for 7 persons at SR (25m<sup>2</sup>/269ft<sup>2</sup>)</li> <li>- Dressing room B for 7 persons at SL (22m<sup>2</sup>/237ft<sup>2</sup>)</li> </ul> <p><b>Artists' Facilities-</b></p> <p>表演者設施 -</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Show relay / cast call paging</li> <li>- En suite shower &amp; toilet in dressing rooms</li> <li>- CCTV monitor viewing stage</li> </ul>
				<p>The Academy reserves the right to amend or update venue facilities without notice. 演藝學院保留更改及更新場地設施的權利，恕不另行通知。</p> <p># <i>Optional equipment for which an additional daily hire charge will apply.</i> # <i>選擇性器材及需要額外日租計算。</i></p> <p>** These items are shared amongst several venues - their availability for a particular hiring is at the management's sole discretion. ** 此等項目分配於各場地使用-場地管理就個別租用者要求而提供可使用的數量。</p>	

# HKJC Amphitheatre - Venue Information 香港賽馬會演藝劇院 - 場地資料

Auditorium 觀眾席	Stage 舞台	Lighting 燈光	Sound 音響	Projection 投影	Others 其它
			<p><b>Fixed House PA System-</b> 固定揚聲系統 -</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- One d&amp;b Qi7 loudspeaker plus one d&amp;b Qi-SUB sub woofer per side for main stereo system</li> <li>- Three d&amp;b Qi7 loudspeaker for overhead cluster speakers</li> <li>- Yamaha DME24N digital mixing engines with fixed EQs and system delay data</li> </ul> <p><b>** Mobile Speakers-</b> 流動揚聲器 -</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Fender: SPL-1282</li> <li>- Sound Project: X-act self-powered monitor</li> </ul> <p><b>Communication-</b> 劇院通訊系統 -</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Intercom system available at all control points</li> <li>- Telex wireless intercom system</li> <li>- Cast call paging system to dressing rooms</li> <li>- Infrared monitor viewing stage</li> <li>- CCTV monitor viewing stage at control room, backstage, dressing rooms</li> <li>- CCTV monitor in audiences lobby for latecomer</li> </ul>		

The Academy reserves the right to amend or update venue facilities without notice.

演藝學院保留更改及更新場地設施的權利, 恕不另行通知。

# *Optional equipment for which an additional daily hire charge will apply.*#

# 選擇性器材及需要額外日租計算.#

\*\* These items are shared amongst several venues - their availability for a particular hiring is at the management's sole discretion.

\*\* 此等項目分配於各場地使用-場地管理就個別租用者要求而提供可使用的數量。